

Munkaerőgazdálkodási Főosztály

F e l j e g y z é s

Lázár elvtárs részére

Tárgy: Tájékoztatás a magyar-NDK munkaerő-együttműködési
"Egyezmény" megkötéséről és módosításáról.

A magyar munkavállalóknak az NDK szocialista üzemeiben történő ideiglenes foglalkoztatására 1967. május 26-án a két állam kormányának megbízottjai egyezményt írtak alá.

Az "Egyezmény"-t a Magyar Népköztársaság Kormányának megbízásából Veres József munkaügyi miniszter, a Német Demokratikus Köztársaság Kormányának megbízásából dr. Herbert Plaschke nagykövet elvtársak írták alá.

Megjegyzés: Az "Egyezmény" 17. cikkelye alapján a végrehajtás során felmerülő összes kérdésekben a Magyar Népköztársaság Munkaügyi Minisztériuma és az NDK Állami Bér- és Munkaügyi Hivatala az illetékes.

Az "Egyezmény" 11. és 12. cikkelye alapján az NDK fél a Magyar Népköztársaság részére átlagosan évente

- társadalombiztosítási hozzájárulás és baleseti pótlék részvétel címén 5,600.000 márka,
- kereseti adó kiegyenlítés címén 2,000.000 márka

átutalására vállalt kötelezettséget.

Az "Egyezmény" vonatkozó cikkelyeinek módosítása következtében a továbbiakban évi 1,200.000 márka többlet átutalás várható.

Megjegyzés: Az NDK-lengyel munkaerő-együttműködési megállapodás szerint társadalombiztosítási hozzájárulás és baleseti pótlék részesedés címén a lengyel fél részére ennek 70 %-át utalják át.

Figyelemmel arra, hogy az eredeti egyezmény társadalombiztosítási hozzájárulási részesedés mértékét a SZOT. szakértőinek közlése alapján határozták meg, a 60 %-os részesedést alacsonynak tartják.

Budapest, 1971. július hó 14.

/Dr. Rózsa József/